

# CARAC TERES

Estudios culturales y críticos de la esfera digital

En este número participan ■ Elvira Blanco Santini, Sébastien Doubinsky, Daniel Escandell Montiel, Rosana Fuentes Fernández, Beatriz Garrido Ramos, Jan Gregor, Jindřiška Kračková, Darío Lanza Vidal, Alejandro Lozano, Miguel Ángel Motis Dolader, Daniel Raušer, Petr Sádlo, Karim Sidibe, Věra Sládková, Libuše Turinská.

Dossier: Current Research Approaches in Humanities through the Eyes of Czech Linguists (1)

## **Caracteres. Estudios culturales y críticos de la esfera digital**

*Caracteres* es una revista académica interdisciplinar y plurilingüe orientada al análisis crítico de la cultura, el pensamiento y la sociedad de la esfera digital. Esta publicación prestará especial atención a las colaboraciones que aporten nuevas perspectivas sobre los ámbitos de estudio que cubre, dentro del espacio de las Humanidades Digitales. Puede consultar las normas de publicación en la web (<http://revistacaracteres.net/normativa/>).

### **Dirección**

Daniel Escandell Montiel

### **Editores**

David Andrés Castillo | Juan Carlos Cruz Suárez | Daniel Escandell Montiel

### **Consejo editorial**

Robert Blake, University of California - Davis (EE. UU.) | Maria Manuel de Borges, Universidade da Coimbra (Portugal) | Fernando Broncano Rodríguez, Universidad Carlos III (España) | José Antonio Cordón García, Universidad de Salamanca (España) | José María Izquierdo, Universitetet i Oslo (Noruega) | Hans Lauge Hansen, Aarhus Universitet (Dinamarca) | José Manuel Lucía Megías, Universidad Complutense de Madrid (España) | Enric Mallorquí Ruscalleda, California State University, Fullerton (EE. UU.) | Francisca Noguero Jiménez, Universidad de Salamanca (España) | Elide Pittarello, Università Ca' Foscari Venezia (Italia) | Fernando Rodríguez de la Flor Adánez, Universidad de Salamanca (España) | Pedro G. Serra, Universidade da Coimbra (Portugal) | Paul Spence, King's College London (Reino Unido) | Rui Torres, Universidade Fernando Pessoa (Portugal) | Susana Tosca, IT-Universitetet København (Dinamarca) | Remedios Zafra, Universidad de Sevilla (España)

### **Consejo asesor**

Miriam Borham Puyal, Universidad de Salamanca (España) | Jiří Chalupa, Univerzita Palackého v Olomouc (Rep. Checa) | Wladimir Alfredo Chávez, Høgskolen i Østfold (Noruega) | Sébastien Doubinsky, Aarhus Universitet (Dinamarca) | Daniel Esparza Ruiz, Univerzita Palackého v Olomouc (Rep. Checa) | Charles Ess, Aarhus Universitet (Dinamarca) | Fabio de la Flor, Editorial Delirio (España) | Katja Gorbahn, Aarhus Universitet (Dinamarca) | Pablo Grandío Portabales, Vandal.net (España) | Claudia Jünke, Universität Bonn (Alemania) | Malgorzata Kolankowska, Wyższa Szkoła Filologiczna we Wrocławiu (Polonia) | Beatriz Leal Riesco, Investigadora independiente (EE. UU.) | Juri Meda, Università degli Studi di Macerata (Italia) | Macarena Mey Rodríguez, ESNE/Universidad Camilo José Cela (España) | Pepa Novell, Queen's University (Canadá) | Sae Oshima, Aarhus Universitet (Dinamarca) | Gema Pérez-Sánchez, University of Miami (EE. UU.) | Olivia Petrescu, Universitatea Babeş-Bolyai (Rumanía) | Pau Damián Riera Muñoz, Músico independiente (España) | Jesús Rodríguez Velasco, Columbia University (EE. UU.) | Esperanza Román Mendoza, George Mason University (EE. UU.) | José Manuel Ruiz Martínez, Universidad de Granada (España) | Fredrik Sörstad, Universidad de Medellín (Colombia) | Bohdan Ulašin, Univerzita Komenského v Bratislave (Eslovaquia)

ISSN: 2254-4496



Editorial Delirio ([www.delirio.es](http://www.delirio.es))

Los contenidos se publican bajo licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial 3.0 Unported.

Diseño del logo: Ramón Varela, Ilustración de portada: Juan Carlos Cruz Suárez

Las opiniones expresadas en cada artículo son responsabilidad exclusiva de sus autores. La revista no comparte necesariamente las afirmaciones incluidas en los trabajos. La revista es una publicación académica abierta, gratuita y sin ánimo de lucro y recurre, bajo responsabilidad de los autores, a la cita (textual o multimedia) con fines docentes o de investigación con el objetivo de realizar un análisis, comentario o juicio crítico.

## **Editorial, PÁG. 6**

### **Artículos de investigación**

- Visualización de datos y clasificación Iconclass: un estudio de caso desde la perspectiva de las Humanidades Digitales. DE BEATRIZ GARRIDO RAMOS, PÁG. 10
- Encuentros y desencuentros entre videojuegos y literatura. Jugabilidad y narrativa en *The Stanley Parable*. DE ALEJANDRO LOZANO, PÁG. 34
- The Knotted Sign: Poetics of Illegibility. DE ELVIRA BLANCO SANTINI, PÁG. 59
- Asíntota de la realidad. La influencia de las tecnologías digitales en la actual imagen sintética. Retos para el futuro. DE DARÍO LANZA VIDAL, PÁG. 82
- La documentación histórica y la era digital. El Archivo Histórico del Cabildo Metropolitano de Zaragoza. DE ROSANA FUENTES FERNÁNDEZ Y MIGUEL ÁNGEL MOTIS DOLADER, PÁG. 103

### **Intersecciones**

- Reading, writing, rebelling. Propositions for a renewed critical stance. DE SÉBASTIEN DOUBINSKY, PÁG. 138

### **Reseñas**

- *Smash Bros. Land: Los videojuegos de Masahiro Sakurai*, de Víctor Porrás. POR DANIEL ESCANDELL MONTIEL, PÁG. 176

### **Dossier: Current Research Approaches in Humanities through the Eyes of Czech Linguists (1)**

- Influence of Multi-Word Calques on Russian and Czech – Comparative Study. DE JAN GREGOR Y LIBUŠE TURINSKÁ, PÁG. 182
- Selected English-Czech False Friends and Their Use in the Works of Some Czech Students. DE DANIEL RAUŠER, PÁG. 209

- Gender Alternatives in the French Translation of MMORPG *World of Warcraft* in relation to the English Original. DE PETR SÁDLO, PÁG. 238
- Czech Churches and Religious Groups on the Internet. DE KARIM SIDIBE, PÁG. 252
- Punning Worldplay in Czech Advertising Discourse. DE VĚRA SLÁDKOVÁ, PÁG. 264
- The Language of the Internet – The Use of Concessive Conjunctions in Blogs by Companies Providing Private Tuition. DE JINDŘIŠKA KRAŤKOVA, PÁG. 293

**Sobre los autores,** PÁG. 310

**Petición de contribuciones,** PÁG. 315



DOSSIER: CURRENT RESEARCH APPROACHES IN  
HUMANITIES THROUGH THE EYES OF CZECH LINGUISTS  
(1)

Coord. Jan Gregor & Libuše Turinská

# **CZECH CHURCHES AND RELIGIOUS GROUPS ON THE INTERNET**

## **IGLESIAS Y GRUPOS RELIGIOSOS CHECOS EN INTERNET**

**KARIM SIDIBE**

INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND BUSINESS IN ČESKÉ BUDĚJOVICE

ARTÍCULO RECIBIDO: 21-12-2016 | ARTÍCULO ACEPTADO: 22-03-2017

### **RESUMEN:**

El artículo tiene como objetivo el análisis de las iglesias y grupos religiosos en la República Checa presentados en línea. La cibernsiedad checa es muy grande y desarrollada. La iglesia oficial de la República Checa es la Iglesia Católica Romana. Su presentación en Internet está dirigida tanto a sus miembros como al público. Su sitio web es comprensible y bien mantenido por sus administradores. Uno de los desafíos para la iglesia oficial checa lo representa uno de los nuevos grupos religiosos, la controvertida Asociación Religiosa de los Testigos de Jehová. Su sitio web es global y funciona en la misma manera en cientos de idiomas. Es profesional, atractivo e interactivo. La Asociación Internacional para la Conciencia de Krishna en la República Checa y atrae ante todo al público más intelectual que busca el estilo de vida alternativo, ofreciendo enseñanza y una amplia gama de actividades.

### **ABSTRACT:**

The objective of this article is to analyze the churches and religious groups which are present online in the Czech Republic. Czech cybersociety is very large and advanced. The established church is the Roman Catholic Church. Its online presence is aimed at both the members and the general public. The website is well-maintained and comprehensive. One of the new religious groups which challenge the established church is controversial Religious Society of the Witnesses of Jehovah. Their website is essentially global and operates in the same form in several hundred languages. It is professional,

*Caracteres. Estudios culturales y críticos de la esfera digital*

Vol. 6 (1), 2017: 252-263

ISSN: 2254-4496

<http://revistacaracteres.net>

attractive and interactive. The International Society of Krishna Consciousness in the Czech Republic appeal to a more intellectual and alternative life-style seeking audience by providing education and a wide range of activities.

**PALABRAS CLAVE:**

Iglesia Católica Romana, Testigos de Jehová, Hare Krishna, cibernsiedad, sitio web

**KEYWORDS:**

Roman Catholic Church, Jehovah Witnesses, Hare Krishna, cybersociety, website

---

**Karim Sidibe.** Maestría en Educación Religiosa y Estudios Ingleses. Desde 2011 trabaja en el Instituto de Tecnología y Negocios de České Budějovice. Su trabajo se ha centrado en la educación religiosa en Inglaterra, que es el tema que está desarrollando como parte de su investigación doctoral en Teología en la Universidad de Bohemia del Sur. Ha publicado una veintena de artículos relacionados con su investigación.

The scientific study was created during the project No. 201609 of the Internal Grant Competition at the Institute of Technology and Business in České Budějovice.

## **1. Introduction**

The use of the Internet in the Czech Republic has become widespread. According to the official records more than 73 % of the households have an Internet access, which is above average in the European context (CSU, 2015). Therefore, churches and religious groups appear in an advanced cybersociety which enables online communication on a large scale.

### **1.1. Religion on the Internet**

As a rule, computer mediated communication in the cyberspace is diverse in religious context. While the established churches tend to build an online community within an existing church with the intention to keep the existing members and to supply them with information, new religious groups tend to attract new members. Considering the fact that most people are not well informed about the groups, they try to attract people by providing positive and stimulating image of their community (Nastuta, 2012). Some religious groups are considered rather controversial. They are often called sects. These groups tend to challenge and criticize the established churches by describing them as corrupt and deviated. Such groups often use pop culture audio and video images to attract their audience, which is one of the features of hyper-religion (Nastuta, 2012).

## **2. Catholics**

In the Czech context the established church is the Roman Catholic Church. Over the long period of time there has been



developed a lasting narrative which is very critical of Catholicism. It started with the Husite reformation in the 15<sup>th</sup> century and went on through the Reformation era of the 16<sup>th</sup> century and the Thirty-year War to be finally stifled in the era of Baroque Catholic restoration only to reappear in the Enlightenment era. The criticism reached its peak in the times of national emancipation movement of the 19<sup>th</sup> century and it was accomplished in the independent state of Czechoslovakia when the Roman Catholic Church became the symbol of defeated Austro – Hungarian Monarchy. After World War II the Communists openly discriminated the Catholics, banned all orders and congregations, closed monasteries, nationalized its properties and imprisoned significant numbers of the Catholic elite. The church was paralyzed and has never fully recovered to its formal size and social status (Balik & Hanus, 2007: 130-190).

### **2.1. Established Churches in the Communist Era**

Generally, the Communist era meant a fatal blow to religious life in Czechoslovakia. Religion was regarded as Karl Marx once put it - opium. The only church which was slightly respected was a small Orthodox Church, which had been decimated by the Nazis for its support of the resistance movement. Generally all churches were discriminated, their worship was allowed but their social and pastoral work was banned. As a consequence the population became largely indifferent in terms of religion. Religious people were seen as eccentric and rebels. The census of 2001 showed that 68 % of the population did not belong to any religious group or church (CSU, 2015).

## **2.2. Post-Communist Era**

The collapse of Communism meant a new freedom for churches and religious groups. Czechoslovakia became a missionary area for many of them. Western countries became a basis which supplied the existing remaining adherents who became active to spread their message to population. At the same time new alternative religious movements, such as New Age or Hare Krishna arrived to compete with Christian churches (Ashton, 2007).

In 1993, the Czech Republic was established and the new country was on the break of the digital revolution. The Internet was successfully implemented on a large scale. At the end of the 1990's the Internet access became affordable for the general public and the population went gradually online. The cyberspace became open for the churches and religious groups to spread their message to Czech cybersociety.

## **2.3. Online Church**

Roman Catholic Church in the Czech Republic has developed an elaborate online presentation. The Episcopal's Conference runs a well-presented website [Cirkev.cz](http://Cirkev.cz). The website provides the news of both the universal and national Church. It gives a comprehensive guide of the Church, describes its structures and organization, it presents the orders and congregations. There is a basic doctrine presented in a comprehensive manner and a range of pastoral and social activities. There are more sections such as liturgy, ecclesiastical calendar and links to other Catholic national and international websites.

[Cirkev.cz](http://Cirkev.cz) is aimed both at the outsiders and the insiders. Therefore it needs to be comprehensive, attractive and informative. The news and other texts need to be accessible for both groups. For

this purpose the writing style is clear and serious. The website does not seek to engage in virtual communication and does not try to establish a face to face contact with a potential convert. There are links for asynchronous communication, such as email addresses, but the overall impression is that there is no genuine wish to engage in any computer mediated communication (Riva & Galimberti, 1997), e.g. for the purpose of seeking possible converts. However, the website contains certain videos and audio recordings for the users. Obviously, the Church attempts to build a friendly image with the best use of computer graphics, which makes the visual images rather idealized and more attractive. Nevertheless, the website avoids hyper-religious images which are based on popular culture images and aim at believers-consumers (Nastuta, 2012).



Figure 1: Screenshot of the Roman Catholic Church website ([www.cirkev.cz](http://www.cirkev.cz) – 24.11.2016)

Roman Catholic Church is less active on Facebook. There are several newsgroups such as Jsem katolik and Katolicka cirkev – jedina spasitelna, the followers of which seem fairly limited in numbers and seem to hold more radical views.

### **3. Jehovah Witnesses**

One of the challenging religious groups for the Roman Catholic Church in the Czech Republic is Religious Society of the Witnesses of Jehovah. They appeared at the end of the 19<sup>th</sup> century in the territory of the present day Czech Republic. As the national attitudes were quite hostile towards Catholicism, the religious group was positively accepted by the general public. When Czechoslovakia was founded in 1918, the movement which was called the International Bible Students Association took a strong base in the capital of Prague and the city of Brno. However, the Nazi occupation of Czechoslovakia and the following Communist rule meant a devastating blow for the community. They were imprisoned and executed, the rest went underground (Spacek, 2009).

#### **3.1. Internet Era**

The fall of Communism meant new opportunities for the group. Their situation resembled to some extent the one of the Roman Catholic Church (Spacek, 2009). Thanks to the support and funding from the West the existing networks of religious communities became the base for new activities, especially missionary ones. The spread of the Internet and the establishment of cybersociety meant new challenges and opportunities for the movement.

The Jehovah's Witnesses operate a centralized global website. Its format is identical for the users of several hundred languages and dialects. The global religious cybercommunity follow the same texts and images. Professional visual content is accompanied with a number of audio and video recordings provided in a high quality manner. At this point the image of the website seems pop-religious. However, there is no effort to establish a synchronous or asynchronous communication with a potential convert.

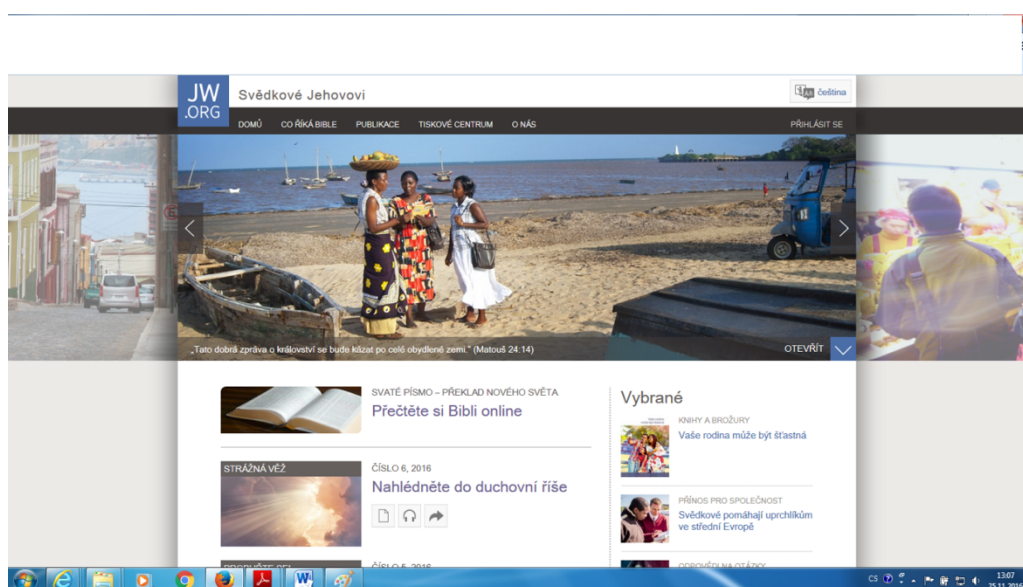


Figure 2: Screenshot of the Jehovah's Witnesses' website ([www.jw.org/cs/](http://www.jw.org/cs/) - 25.11.2016)

#### 4. Hare Krishna Society

In contrast to relatively well-established Jehovah's Witnesses the Hare Krishna Society started its activities in 1989 when Communism collapsed. Based on Hindu religion the movement appealed to intellectuals and those who inclined to an alternative life-style. As the movement had been firmly based in the USA and

Western Europe, its followers easily spread their message in Czechoslovakia and later in the Czech Republic.

#### **4.1. Education and Community**

The website of the International Society for Hare Krishna Consciousness in the Czech Republic is well-operated. It is more educational and appeals to spiritual and intellectual audience. It contains a lot of links to philosophical and spiritual texts. Indian philosophy is at the core of the movement. The links enable to access many philosophical texts and lectures online. Moreover, it provides information how to get literature in online bookshop or in libraries.

Although the community does not seek to communicate online in a synchronous or asynchronous manner, it invites the public to many social activities and tries to establish a personal contact for potential converts. The movement runs several vegetarian restaurants, holds festivals and concerts. It offers cultural events. Although their main focus of attention is on education in the forms of lectures, they provide a wide range of activities from diet to music or farming.

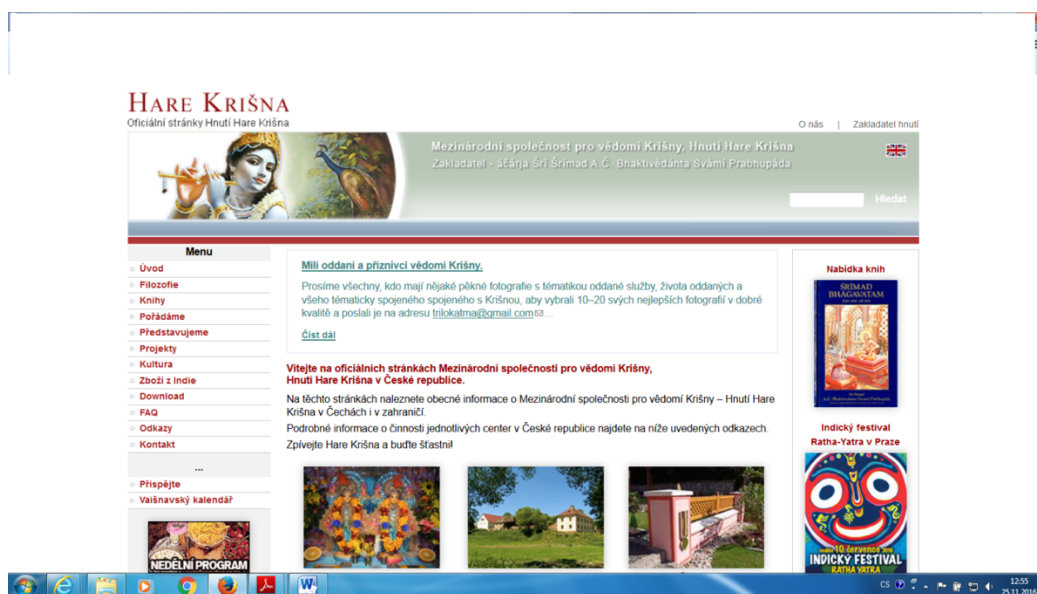


Figure 3: Screenshot of the Hare Krishna Society (<http://www.harekrsna.cz/cvs/> - 25.11.2016)

## 5. Conclusion

The Czech cybersociety is very advanced and most citizens have an Internet access. Churches and religious movements have successfully adapted to the new situation and have been present in the cyberspace. The established church is the Roman Catholic Church. Its website is well-operated and is created for both internal community and for general public. The religious movement which challenges the established church is Jehovah Witnesses. Their website is centrally operated. Its content is identical for the users of several hundred languages all over the world and it is very interactive, it is on the verge of hyper-religion. Hare Krishna website appeals to intellectuals and alternative lifestyle seekers. It is mainly educational in Indian philosophy and offers a wide range of social and cultural activities. As a rule, the above mentioned

religious groups use the cyberspace as a tool to engage into a personal contact with potential converts.

## 6. References

- Ashton, Peter (2007). “New Age a křesťanství, část 2/2”. *Theofil*.  
<<http://revue.theofil.cz/revue-clanek.php?clanek=139>>.  
(30.11.2016).
- Balík, Stanislav & J. Hanuš (2007). *Katolická církev v Československu 1945–1989*. Brno: CDK.
- Český Statistický Úřad, ČSÚ (2015). “Náboženské vyznání obyvatel České republiky”. *CZSO*.  
<[https://www.czso.cz/csu/czso/nabozenske\\_vyznani\\_obyvatelestva\\_ceske\\_republiky\\_23\\_12\\_04](https://www.czso.cz/csu/czso/nabozenske_vyznani_obyvatelestva_ceske_republiky_23_12_04)>. (30.11.2016).
- Český Statistický Úřad - ČSÚ (2015). “Počtem uživatelů internetu jsme přeskočili Evropu”.  
<<https://www.czso.cz/csu/czso/poctem-uzivatelu-internetu-jsme-preskocili-evropu>> (30.11.2016).
- Nastuta, Sebastian (2012). “The Impact of the Internet on New Religious Movements’ Discourse”. *Sociologie Romaneasca X* (4): pp. 63-64.  
<<http://search.proquest.com/docview/1565806475/fulltextPDF/B610506C61344E78PQ/4?accountid=133446>>. (30-11-2016).
- Riva, Giuseppe & C. Galimberti (1997). “The Psychology of Cyberspace: A Socio-Cognitive Framework to Computer-Mediated Communication”. *New Ideas in Psychol.* 15 (2): pp. 141-158.  
<[https://www.researchgate.net/profile/Giuseppe\\_Riva/public](https://www.researchgate.net/profile/Giuseppe_Riva/public)



ation/223332689 The psychology of cyberspace A socio-cognitive framework to computer-mediated communication/links/09e4150ec53414c8ac000000.pdf>. (30-11-2016).

Špaček, Ladislav (2009). *Náboženské skupiny na okraji společnosti*. Unpublished Ph.D. Thesis. Univerzita Pardubice.

**Este mismo texto en la web**

<http://revistacaracteres.net/revista/vol6n1mayo2017/churches>

# {CARAC TERES}

**Estudios culturales y críticos de la esfera digital**

SOBRE LOS AUTORES

## SOBRE LOS AUTORES

### **Elvira Blanco Santini**

Investigadora, productora y educadora sobre medios. Licenciada en Comunicación por la Universidad Monteávila (Caracas) y Máster en Media Studies de The New School (Nueva York). Iniciará sus estudios en culturas latinoamericanas e ibéricas en Columbia University en el semestre de 2017. Editora de *Backroom Caracas*, plataforma híbrida en línea sobre arte y cultura.

### **Sébastien Doubinsky**

Escritor y académico bilingüe. Su campo principal de investigación es la *Work Reading Theory*. Es coautor, junto a Tabish Khair, de *Reading Literature Today*, publicado por SAGE. En la actualidad es profesor de literatura, historia y cultura francesas en la Universidad de Aarhus (Dinamarca).

### **Daniel Escandell Montiel**

Doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca. Ha publicado los libros *Escrituras para el siglo XXI. Literatura y blogosfera* (2014) y *Mi avatar no me comprende. Cartografías de la suplantación y el simulacro* (2016). Es coautor, junto a Fernando R. de la Flor, de *El gabinete de Fausto. "Teatros" de la escritura y la lectura a un lado y otro de la esfera digital* (2014). Miembro de grupos y redes de investigación como el IEMYRhd (Instituto de Estudios Medievales, Renacentistas y Humanidades Digitales).

### **Rosana Fuentes Fernández**

Doctora en Comunicación y Colaboradora Honorífica por la Universidad Complutense de Madrid. Profesora de la Facultad de

Comunicación, Coordinadora en el Master Universitario en Marketing y Comunicación Corporativa y miembro de la Comisión de Doctorado en la Universidad San Jorge. Colaboración con el Cabildo Metropolitano de Zaragoza para dar a conocer sus fondos históricos mediante una estrategia comunicativa digital.

### **Beatriz Garrido Ramos**

Doctoranda en el programa de Historia e Historia del Arte y Territorio (EIDUNED). Anteriormente cursó el Máster Universitario en Métodos y Técnicas avanzadas de Investigación Histórica, Artística y Geográfica (UNED) y el Grado en Historia del Arte. Desde 2014 colabora en LINHD UNED y es miembro del equipo en diversos proyectos europeos. Experta profesional en Humanidades Digitales aplicadas a la Historia del Arte.

### **Jan Gregor**

Doctor en Estudios Rusos; actualmente trabaja en el Instituto de Tecnología y Negocios de České Budějovice (República Checa) desde 2016. Se ha especializado en el estudio comparativos de fenómenos determinados entre ruso y checo. Su tesis doctoral, titulada *Valency Possibilities of Verbo-nominal Constructions in Journalistic Style (Russian-Czech Comparison)*, fue defendida en 2007 en la Universidad Palacký de Olomouc. Ha publicado más de 25 artículos y 2 monografías. Es editor desde 2008 de la revista *Auspicia*.

### **Jindřiška Krat'kova**

Maestría en Estudios Ingleses, Españoles y Latinos. Desde 2009 ha trabajado en el el Instituto de Tecnología y Negocios de České Budějovice. Se especializa en la enseñanza de inglés. Desde 2016 estudia en el programa doctoral de la Facultad de Educación

de la Universidad Carolina de Praga con una tesis sobre las tutorías privadas de nivel universitario.

### **Darío Lanza Vidal**

Ingeniero Superior especializado en tecnologías digitales de la imagen. Profesor del Grado Oficial de Bellas Artes y del de Fotografía y director del Máster en Creación de Animación en el Transforming Arts Institute, adscrito a la Universidad Rey Juan Carlos. Una de sus principales líneas de investigación discurre en torno a la exploración del *matte painting* como mecanismo de creación de material cinematográfico por medios pictóricos. Interesado en la innovación en tecnologías digitales para la producción artística, sus obras han sido expuestas en galerías de arte de Nueva York, Los Ángeles, Londres, Hong Kong, Cardiff, Atenas y Madrid

### **Alejandro Lozano**

Investigador predoctoral de la Universidad de Salamanca en la facultad de Filosofía. Su principal línea de investigación y el motivo de su tesis doctoral es la estética de las nuevas tecnologías, tema que al que se acerca a partir de las metamorfosis recientes en el imaginario social. Su segundo ámbito de trabajo, conectado estrechamente con el anterior, es la estética videolúdica y la exploración del juego como un componente clave en la constelación mediática actual.

### **Miguel Ángel Motis Dolader**

Doctor en Historia y en Derecho. Visiting Researcher en la Faculty of Humanities (Jerusalem), Yeshiva University (New York) y Brooklyn College de Cuny. City University (New York). Su ámbito de especialización es la Historia y Cultura de los Judíos

en el Occidente Medieval. Es profesor de Historia Universal e Historia del Pensamiento en la Universidad San Jorge de Zaragoza.

**Daniel Raušer**

Maestría en Inglés e historia. Desde 2014 trabaja en el Departamento de Lenguas extranjeras del el Instituto de Tecnología y Negocios de České Budějovice. Se especializa en literatura británica y estadounidense, análisis del discurso, lexicología y didáctica, así como en determinados campos de economía, agricultura y logística. Su último artículo, “The Language without Barriers Programme Combined with the Transportation and Logistics Basics Textbook”, se publicó en 2016.

**Petr Sádlo**

Maestría en Inglés y Checo. Desde 2015 trabaja en el el Instituto de Tecnología y Negocios de České Budějovice. Se especializa en el estudio de ambos lenguajes con especial atención en el terreno lexicográfico. Su artículo más reciente, “Need This Loot or I Greed It? Computer Game Players’ Communication Using Adapted English Verbs” se publicó en 2016 en la revista *Jazykovědné aktuality*.

**Karim Sidibe**

Maestría en Educación Religiosa y Estudios Ingleses. Desde 2011 trabaja en el Instituto de Tecnología y Negocios de České Budějovice. Su trabajo se ha centrado en la educación religiosa en Inglaterra, que es el tema que está desarrollando como parte de su investigación doctoral en Teología en la Universidad de Bohemia del Sur. Ha publicado una veintena de artículos relacionados con su investigación.

### **Věra Sládková**

Maestría en Enseñanza de Inglés y Checo. Desde 2015 trabaja en el Instituto de Tecnología y Negocios de České Budějovice. Se especializa en la investigación con *corpus* de estudiantes, como en el papel de la combinación léxica en la creación, interpretación y aproximación metafórica al lenguaje y en la enseñanza de lenguas. Su último trabajo es un artículo en coautoría titulado “Loop input – a unique language teacher training method”, publicado en 2016.

### **Libuše Turinská**

Maestría en Inglés y Español. Desde 2013 trabaja en el Instituto de Tecnología y Negocios de České Budějovice. Se especializa en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras, en particular inglés y español, para fines específicos. Su último trabajo, titulado “Role of Grammar in Teaching ESP” se publicó en 2016.

**Este mismo texto en la web**

<http://revistacaracteres.net/revista/vol6n1mayo2017/sobre-los-autores/>

## PETICIÓN DE CONTRIBUCIONES – CALL FOR CONTRIBUTIONS

*Caracteres. Estudios culturales y críticos de la esfera digital* es una publicación académica independiente **en torno a las Humanidades Digitales** con un reconocido consejo editorial, especialistas internacionales en múltiples disciplinas como consejo científico y un sistema de selección de artículos de doble ciego basado en informes de revisores externos de contrastada trayectoria académica y profesional. **El próximo número (vol. 6 n. 2, noviembre 2017) está abierto a la recepción de colaboraciones.**

Los temas generales de la revista comprenden las disciplinas de Humanidades y Ciencias Sociales en su mediación con la tecnología y con las Humanidades Digitales. **La revista está abierta a recibir contribuciones misceláneas dentro de todos los temas de interés para la publicación.**

La revista está abierta a la recepción de artículos todo el año, pero hace especial hincapié en los tiempos máximos para garantizar la publicación en el número más próximo. Puede consultar las normas de publicación y la hoja de estilo a través de la sección específica de la web <<http://revistacaracteres.net/normativa/>>. Para saber más sobre nuestros objetivos, puede leer nuestra declaración de intenciones. **La recepción de artículos para el siguiente número se cerrará el 2 de octubre de 2017** (las colaboraciones recibidas con posterioridad a esa fecha podrían pasar a un número posterior). Los artículos deberán cumplir con las normas de publicación y la hoja de estilo. Se enviarán por correo electrónico a [articulos@revistacaracteres.net](mailto:articulos@revistacaracteres.net).

*Caracteres* se edita en España bajo el ISSN 2254-4496 y está recogida en bases de datos, catálogos e índices nacionales e internacionales como **ESCI, ERIH Plus, Latindex, MLA**, Fuente Académica Premier o DOAJ. Puede consultar esta información en la sección correspondiente de la web <<http://revistacaracteres.net/bases-de-datos/>>.

Le agradecemos la posible difusión que pueda aportar a la revista informando sobre su disponibilidad y periodo de recepción de colaboraciones a quienes crea que les puede interesar.



## PETICIÓN DE CONTRIBUCIONES – CALL FOR CONTRIBUTIONS

*Caracteres. Estudios culturales y críticos de la esfera digital* is an independent **journal on Digital Humanities** with a renowned editorial board, international specialists in a range of disciplines as scientific committee, and a double blind system of article selection based on reports by external reviewers of a reliable academic and professional career. **The next issue (vol. 6 n. 2, November 2017) is now open to the submission of contributions.**

The general topics of the journal include the disciplines of Humanities and Social Sciences in its mediation with the technology and the Digital Humanities. **The journal is now open to the submission of miscellaneous contributions** within all the relevant topics for this publication.

While the journal welcomes submissions throughout the year, it places special emphasis on the advertised deadlines in order to guarantee publication in the latest issue. Both the publication guidelines and the style sheet can be found in a specific section of our webpage <<http://revistacaracteres.net/normativa/>>. To know more about our objectives, the declaration of principles of the journal can be consulted. **The deadline for the reception of papers is October 2nd, 2017** (contributions submitted at a later date may be published in the next issue). Articles should adhere to the publication guidelines and the style sheet, and should be sent by email to [articulos@revistacaracteres.net](mailto:articulos@revistacaracteres.net).

*Caracteres* is published in Spain (ISSN: 2254-4496) and it appears in national and international catalogues, indexing organizations and databases, such as **ESCI, ERIH Plus, Latindex, MLA, Fuente Académica Premier** or **DOAJ**. More information is available in the website <<http://revistacaracteres.net/bases-de-datos/>>.

We appreciate the publicity you may give to the journal reporting the availability and the call for papers to those who may be interested.



## **Caracteres. Estudios culturales y críticos de la esfera digital**



<http://revistacaracteres.net>

Mayo de 2017. Volumen 6 número 1

<http://revistacaracteres.net/revista/vol6n1mayo2017>

### **Contenidos adicionales**

Campo conceptual de la revista Caracteres  
<http://revistacaracteres.net/campoconceptual/>

Blogs

<http://revistacaracteres.net/blogs/>

### **Síguenos en**

Twitter

[http://twitter.com/caracteres\\_net](http://twitter.com/caracteres_net)

Facebook

<http://www.facebook.com/RevistaCaracteres>